

Freitag (23. April 2021)

9:00 – 9:30 Eröffnung

9:30 – 12:15 Sektion I

Diskussionen, Fragen, Gespräche, Austausch...

I a: Literarische Ausdrucksmittel – Moderation: Stefan Krumbeck, M.A.

Unbearable “Art of Life”. Reflections of Avant-Garde Techniques in the Writing of Peter Jilemnický
Zuzana Kubusová, M.A. (Bratislava)

Zur sprachlichen Charakterisierung der Figuren in Ladislav Smočeks Theaterstücken
Dr. David Kroča (Brünn) / Dr. Hana Svobodová (Brünn)

Культурно-языковые особенности песенного наследия некрасовских казаков
Lada Luchinina (Kaliningrad)

Имена собственные как механизмы создания образа мира в фантастическом произведении (на примере мира Полудня А.Н. и Б.Н. Стругацких)
Daria Studenikina, M.A. (Moskau)

Способы реализации авторской модальности в рассказах В. Пелевина
Diana Chichurina, B.A. (Kaliningrad)

I b1: Geschichtsschreibung – Moderation: Dr. Anna Weigl

Легендарная библиотека московских царей в интерпретациях исторической науки и современной русской беллетристики
Daria Kalinina, B.A. (Moskau)

Традиции польской историографии в контексте советизации польской науки
Dr. Anton Soldatov (Kaliningrad)

I b2: Historische Ereignisse – Moderation: Dr. Tomasz Lis

Wspólne manewry wojsk saskich i polsko-litewskich na polach Wilanowa latem 1732 roku
Michał Tomaszewski (Posen)

Военная медицина и благотворительность в русской армии в годы Русско-турецкой войны
Mariya Selivanova (Kaliningrad)

Polenaktion – wysiedlenie polskich Żydów z III Rzeszy w październiku 1938 roku. Istota wydarzenia
Agnieszka Kwaśnioch (Posen)

I c: Lexikologie – Moderation: Dr. Petr Nádeníček

Původ lexému *kost*
Soňa Hartmannová, M.A. (Brünn)

Kolokabilita slova *krev* v nářečích českého jazyka se zaměřením na výpovědi týkající se krvácení
Tereza Kopecká, M.A. (Brünn)

Русские глаголы способа и маршрута движения
Szilvia Szabariné Hegedűs, M.A. (Szeged)

От языковой игры к заполнению лакун в языковой системе: глаголы действия и состояния в польском и русском интернет-сленге
Ekaterina Starodvorskaia, M.A. (Posen/Irkutsk)

Obstając na peryferyj – o nieoczywistych znaczeniach wybranych czasowników I poł. XIX w. na podstawie języka powieści *Podróż bez celu* Fryderyka Skarbka
Olga Radziszewska, M.A. (Krakau)

I d: Didaktik des Polnischen als Fremdsprache – Moderation: Damian Mrowiński, M.A.

Językowy obraz rodziny w twórczości dla dzieci Rafała Witka w perspektywie glottodydaktycznej
Prof. Agnieszka Kwiatkowska (Posen)

Muza versus użytek. Wypowiedź pisemna na zajęciach języka polskiego jako obcego
Dr. Monika Válková Maciejewska (Posen)

Związki frazeologiczne w zasobie leksykalnym uczących się języka polskiego jako obcego
Dr. Magdalena Kaczmarek (Posen)

Sukcesy i sytuacje kryzysowe, czyli o karierze internacjonalizmów na lekcjach języka polskiego jako obcego
Patrycja Krasowska, M.A. (Posen)

Nauka języka polskiego jako obcego w XVII i XVIII wieku – przyczyny, motywacje, materiały dydaktyczne
Wiktoria Ziegler, B.A. (Krakau)

12:15 – 13:00 Mittagspause

13:00 – 16:15 Sektion II

Diskussionen, Fragen, Gespräche, Austausch...

II a: Literarische Motive 1 – Moderation: Stefan Krumbeck, M.A.

Мир жизни и смерти в романе Бориса Бартфельда *Возвращение на Голгофу*
Alexey Yakushev (Kaliningrad)

Проблема «границы» в прозе Л.Н. Андреева
Iuliia Dmitrieva, M.A. (Brünn)

Категория лабиринта и его интерпретации в прозе Виктора Пелевина и Юрия Буйды
Tomas Cenys, M.A. (Vilnius)

Империя, природа, бог, смерть: страх как онтологический принцип
 в романе А. Иванова *Тобол*
Dr. Mariia Shtukkert (Irkutsk)

Византийцы, русы и варяги в повести Бориса Акунина *Огненный перст*
Mariia Elfimova, M.A. (Moskau)

Uneindeutige Eindeutigkeit in Henryk Sienkiewicz's Trilogie
 am Beispiel der Darstellung der Kosaken im Werk *Ogniem i mieczem*
Michał Łuszczynski, B.A. (Potsdam)

II b1: Sprachkontakt und Sprachvergleich – Moderation: Prof. Dr. Ilja Seržant

Контактные варианты в чешском и словацком языках
Julia Uvarova, B.A. (Moskau)

The Orthographic Analysis of Czech Exile Printed Texts
Kateřina Davidová, M.A. (Brünn)

Phraseological Units Related to the Slavic Thunder God
 in Polish and Eastern Slavic Languages
Giuliano Gajetti, M.A. (Krakau)

II b2: Genderlinguistik – Moderation: Prof. Dr. Ilja Seržant

Gendergerechte Sprache in Russland: Pro und Contra in der wissenschaftlichen
 und öffentlichen Diskussion
Daria Almeskirchen, M.A. (Berlin)

Окказиональные феминативы как потенциальные слова современного русского
 языка
Tatyana Fomina, B.A. (Kaliningrad)

Полемика о феминативах в польской периодической печати
 на рубеже XIX–XX веков
Vikentii Dolgushin, M.A. (Kaliningrad)

II c1: Didaktik des Russischen als Fremdsprache – Moderation: Dr. Anna Weigl

Типы значений фразеологизированных синтаксем со структурой *не* + сущ. в И.п.
 в функции предиката
Viktoria Kapriellova, B.A. (Moskau)

Instagram als Lehrmittel der rhythmischen Struktur vom russischen phonetischen Wort
Viktoria Nekrylova, M.A. (Moskau)

Zur Selbsteinschätzung von sprachlichen Kompetenzen in der Herkunftssprache:
 Eine Interviewstudie mit Lehramtsstudierenden des Russischen
Alicia Schädlich (Leipzig)

II c2: Pandemien: interdisziplinäre Perspektiven – Moderation: Prof. Michael Düring

Epidemics, Medical Treatments, Vaccine and Doctors
 in the Memoirs of Prince I. M. Dolgorukov
Rebecca Gigli, M.A. (Sofia)

The Nervousness and Fear of Coronavirus Pandemic as a Communication Factor:
 A Stylistic Analysis of Discussion Posts of Youth
Simona Khatebová, M.A. (Brünn)

Новые «свои» и «чужие» в период пандемии коронавируса: изменение пространства
Valeriia Lebedeva (Kaliningrad)

II d: Zwischen den Kulturen 1 – Moderation: Dr. Tomasz Lis

Using the Rechtsstaat: The Court Battle for the Cyrillic Alphabet in Austrian Galicia
 in 1882
Kamil Dwornik, M.A. (Warschau)

Староверческие поселения в Восточной Пруссии как туристическая аттракция
 в межвоенный период
Iakov Shepel (Kaliningrad)

Dziedzictwo kulturowe Bambrów poznańskich w XXI wieku
Dominika Marciniak (Posen)

Сербия и сербы глазами русских во второй половине XIX – начале XX века
 (по дневникам, мемуарам и письмам)
Maksim Filev, M.A. (Kaliningrad)

„Mit Russland hab' ich nix am Hut“ – Selbstverortung bei Kindern und Enkeln
 von Eingewanderten aus dem Kaukasus
Bianca Hepp, M.A. (Tübingen)

16:15 – 16:30 Kaffeepause

16:30 – 19:00 Sektion III

Diskussionen, Fragen, Gespräche, Austausch...

III a: Biographien – Moderation: Dr. Tomasz Lis

„Ja budu chudožnikom!“ Kateryna Bilokur als Vertreterin der ukrainischen Naiven Kunst
Yuliya Komarynets, B.A. (Leipzig)

Metoda twórcza Kiry Muratowej
Piotr Wąsala, B.A. (Posen)

Lyudmila Ivanovna Shestakova and Prague
Zuzana Dupalová, M.A. (Brünn)

The Personality of Nikolai Nikolaevich Ryzhkov
in Memoirs by Ariadna Ryzhkova-Novikova
Isabela Vaverková, M.A. (Brünn)

Z najnowszych badań nad polską i rosyjską antropozofią lat 30-tych XX wieku:
wspomnienia o Aleksandrze Pozzo
Dawid Trybański, B.A. (Danzig)

III b: Herrschaft und Macht – Moderation: Damian Mrowiński, M.A.

Der abwesende König? August II. als Grenzgänger
Filip Emanuel Schuffert, B.A. (Gießen)

Anarchie und Ordnung. Der König von Polen und sein Zeremoniell in der frühen Neuzeit
Patrick Schumann, M.A. (Potsdam)

Herrschaftssicherung durch Legitimation. Die rechtliche Verankerung der großfürstlichen Herrschaft im Moskauer Reich aus transferanalytischer Sicht
Maria Beilmann, M.A. (Passau)

Das letzte Schloss wie dieses... Das Bild der letzten Residenz des Kaisers Wilhelm II.
in Posen in den Stadt- und Reiseführern
Joanna Baron-Grzesiak, M.A. (Posen/Kiel)

III c: Dialektologie – Moderation: Dr. Petr Nádeniček

Názvy rostliny bramboru obecného (Solanum tuberosum)
Jitka Šnejdrová, M.A. (Brünn)

Tempus und Aspekt im Altnovgoroder Dialekt
Nele Rosette Focke, B.A. (Wien)

Obrzędowość rodzinna utrwalona w gwarowej frazematyce
pogranicza małopolsko-mazowieckiego
Paulina Karpeta, M.A. (Krakau)

Мифологическая хозяйка бани: женские демонологические персонажи
в архангельских говорах
Daria Dobkina (Moskau)

III d: Weltanschauungen – Moderation: Lena Hansen, M.Ed. / Jasmin Boggasch, B.A.

Ассоциативно-смысловой комплекс понятий «свобода» и «воля» в новейшей русской языковой картине мира
Nikita Makarov (Kaliningrad)

Отражение ценностных смыслов в авторской языковой картине мира М. Калинина
Ekaterina Dergunova (Kaliningrad)

Straftheorie von Leo Tolstoi. Präsentation des abgeschlossenen Dissertationsprojekts
Dirk Falkner, LL.M. (Augsburg)

Morality after Stirner. A Comparative Analysis of Pyotr Kropotkin's
and Friedrich Nietzsche's Ethics
Wiktoria Pawłowski, B.A. (Breslau)

Ten, który zdradził. Obraz tytułowego bohatera *Judasza Iskarioty* Leonida Andriejewa
Barbara Matczak, B.A. (Breslau)

ab 19:00 Gemütlicher Ausklang

Samstag (24. April 2021)

09:45 – 12:30 Sektion IV

Diskussionen, Fragen, Gespräche, Austausch...

IV a: Literarische Motive 2 – Moderation: Dr. Hana Svobodová

Zwischen Realismus und Modernismus: Ahatanhel Kryms'kyjs *Andrij Lahovs'kyj*
Lukas Joura, B.A. (Berlin)

Die „Gerechten“ im polnischen Comic. Erinnerungen an polnische Hilfeleistungen für jüdische Verfolgte während des Zweiten Weltkrieges zwischen Mythisierung und Subversion
Franziska Koch, M.A. (Potsdam)

Die räumliche Darstellung von Weiblichkeit in Nadežda Durovas Roman *Kavalerist Devica*
Alina Schuch, B.A. (Mainz/Frankfurt am Main)

Kategorie postavy a děje v dramatu *Nadčlověk* of Jozefa Závodného
Hana Lacová, M.A. (Bratislava)

Der Kampf gegen den Drachen: Kritik des Totalitarismus in Ivan Bahrjanyjs Roman *Das Gesetz der Taiga*
Tetiana Zheleznyak, B.A. (Bochum)

IV c: Zwischen den Kulturen 2 – Moderation: Stefan Krumbek, M.A.

Littérature engagée na rzecz pojednania. Twórczość Heinricha Bölla i Güntera Grassa jako miejsce polsko-niemieckiego dialogu dla Europy
Arkadiusz Belicki, B.A. (Posen)

Kontakt russкого автора с французскими героями (на материале романа *Пробуждение* Гайто Газданова)
Ilona Simović, B.A. (Nikšić)

Mašen'ka als Spiegel der ersten Emigrationswelle: Nabokovs literarische Darstellung der russischen Exilanten im Berlin der 1920er Jahre
Anastasia Braun, B.A. (Kiel/Sankt Petersburg)

Севастополь – Берлин – Цюрих: западно-восточные пересечения в *Севастополии* Татьяны Хофман
Iaroslav Bigun, M.A. (Kiel/Sankt Petersburg)

Der sozio-politische Kontext des Zwischenkriegsjugoslawiens: Emanzipation, Modernisierung und Frauenaufschau zwischen den beiden Weltkriegen
Zlatan Delić, M.A. (Halle-Wittenberg)

IV b1: Rezeptionen russischsprachiger Autoren – Moderation: Dr. Anna Weigl

Исследования по инокультурной рецепции Льва Толстого: вопросы методологии
Fjodor Vinokurov, M.A. (Brünn) / Dr. Joanna Piotrowska (Warschau)

Die Rezeption der Werke Nikolaj Gogol's in deutschsprachigen Ländern
Victoria Boldina, M.A. (Gießen)

IV b2: Kinematographie – Moderation: Lena Hansen, M.Ed.

К вопросу о кинематографичности литературного текста на примере повести Н.В. Гоголя *Страшная месть*
Sergey Yarovoy, M.A. (Moskau)

Die Kinorezeption in der Poesie des frühen 20. Jahrhunderts
Iuliia Nikitina, B.A. (Kaliningrad)

Mythos und Entmythologisierung in Sergej M. Ėjzenštejns *Ivan Groznyj*
Eva Hückmann, B.A. (Potsdam)

IV d: Traditionen – Moderation: Dr. Tomasz Lis

Традиции славянской культуры в поэтическом творчестве белогвардейцев
Julia Zhguleva, M.A. (Tjumen)

Брачно-семейные отношения у словян: Изменение представлений о семейных ценностях от древности до наших дней
Ekaterina Ryzhenkova, B.A. (Moskau)

Specyfika Śląska Cieszyńskiego jako regionu kulturowego w monarchii Austro-Węgierskiej w latach 1867–1914
Ernest Nowak (Posen)

Śmierć i pogrzeb w kulturze ludowej Śląska Cieszyńskiego na przykładzie wsi Pruchnia
Jakub Skalka, B.A. (Krakau)

Mariavitism – An Old Catholic Denomination or a New Christian Tradition?
Artur Klimaszewski (Posen)

12:30 – 13:15 Mittagspause

V a: Übersetzungen – Moderation: Dr. Anna Weigl

Übersetzung von VA-Komposita ins Polnische in literarischen Texten
Anna Kurzaj, M.A. (Posen)

Сопоставительный семантико-синтаксический анализ русскоязычного художественного текста и его англоязычного перевода как средство изучения языка оригинала (на материале романа Э.В. Лимонова *Это я – Эдичка*)
Olesya Sabanova, B.A. (Moskau)

Das konzeptuelle Feld „homosexueller Mann“ im Polnischen und im Russischen am Beispiel von M. Witkowskis Roman *Lubiewo* und seiner Übersetzung ins Russische von Ju. V. Čajnikov
Adam Hołda, M.A. (Warschau)

V c1: Emotivität – Moderation: Stefan Krumbeck, M.A.

Emoticons als Ausdrucksmittel von Höflichkeitsstrategien in der russisch- und deutschsprachigen Internetkommunikation
Irina Shutova, B.A. (Sankt Petersburg/Kiel)

Vor Glück jauchzend, schwermütig, ergriffen... Mechanismen und Formen der Emotionsdarstellung in kinderliterarischen Texten des 20. und 21. Jahrhunderts
Dr. Ksenia Kuzminykh (Göttingen)

Способы реализации категории эмотивности в свадебных обрядовых текстах
Eva Mashentsova (Kaliningrad)

Мемы как креолизованные тексты в современном киберпространстве
Ekaterina Astafurova, B.A. (Moskau)

V c2: Lyrik – Moderation: Dr. Ksenia Kuzminykh

Образ «реки времён» в лирике В.В. Капниста: особенности рецепции
Alexander Antonov (Moskau)

Эволюция музыкальности в лирике М.Ю. Лермонтова: от жанровой формы к пространству текста
Yuri Ishutin (Moskau)

Небо: связь и переклички (В.В. Маяковский, О.Э. Мандельштам)
Darya Aksenova (Moskau)

Интертекстуальное начало в поэзии Ю.П. Мориц
Anna Mandrik (Moskau)

V b1: Medien und Gesellschaft 1 – Moderation: Lena Hansen, M.Ed.

Stimmt etwas nicht? Formen des Protests in der belarussischen Popmusik am Beispiel der Gruppe „Razbitae serca pacana“
Natallia Pazniak, M.A. (Ślubice)

Pro-Russian Propaganda in the Alternative Media on the Czech- and Slovak-Language Internet: An Analytical View on the Period between March 2018 and February 2019
Peter F. 'Rius Jílek, M.A. (Prešov)

Neue Medien: Sozialer Online-Journalismus und der Dritte Sektor in Russland
Dr. Daria Khrushcheva (Bochum)

V b2: Medien und Gesellschaft 2 – Moderation: Dr. Tomasz Lis

Eine vergleichende Analyse der Berichterstattung von *Wiadomości* und *tagesschau*
Christine Kwast, M.A. (Kiel/Posen)

Presentation and Propagation of Armed Forces and Law Enforcement in Czechoslovak Children's Magazines (1950–1955)
Kateřina Rysová, M.A. (Brünn)

Systemic and Event Conspiracy Narratives in Polish Daily Newspapers during the Presidential Election Campaign in 2020
Olivia Rachwol, B.A. (Lund)

Linguokulturelle Besonderheiten der Massenmedientexte, die für Russlanddeutsche herausgegeben werden
Daria Tolkanitsina, B.A. (Sankt Petersburg/Kiel)

V d: Diachrone Sprachforschung – Moderation: Prof. Norbert Nübler

Die Sprache des Poems *Die Tochter der Sláwa*
Andrej Martinek, B.A. (Moskau)

Linguotextologische Studie des Manuskripts *Phaebus poeticus...* (RSB. 173. I, № 529)
Zlata Chervonnaya (Moskau)

Diphthongization ý > ej in The Book of Testimonies of Velká Bíteš
Jitka Filipová, M.A. (Prag)

Substantivní a adjektivní slovtvorné kategorie v příkladech z Rosovy gramatiky *Grammatica Linguae Bohemicae* (1672)
Lucie Štěrbová, M.A. (Brünn)

Frühe grammatiko- und lexikographische Werke im Fokus: Untersuchung anhand von Ardelio Della Bellas *Dizionario italiano-latino-illirico* (1728)
Laura Elisa Maylein, M.A. (Wien)

Ex stirpe Arnulphi imperatoris – recepcja interpolacji w opisie genealogii świętej Jadwigi w tekstach jadwiżańskich epoki wczesnonowożytnej – wybrane przykłady
Bartosz Jabłoński (Posen)

A Language Analysis of Czech Translations of the *Song of Songs* before the Kralice Bible
Anna Michalcová, B.A. (Prag)

Organisation der Konferenz:

Prof. Dr. Norbert Nübler
Dr. Anna Weigl
Dr. Tomasz Lis
Stefan Krumbeck, M.A.
Damian Mrowiński, M.A.
Lena Hansen, M.Ed.

<http://www.slavistik.uni-kiel.de>



dialog@slav.uni-kiel.de

Christian-Albrechts-Universität zu Kiel
Institut für Slavistik
Leibnizstraße 10
24098 Kiel